

THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
NATIONAL EXAMINATIONS COUNCIL
CERTIFICATE OF SECONDARY EDUCATION EXAMINATION

023

FRENCH LANGUAGE

(For Both School and Private Candidates)

Time: 3 Hours

ANSWERS

Year: 2012

Instructions

1. This paper consists of TWENTY-FOUR questions.
2. Answer all questions in section A and B and ONE questions from section C.



1. Legson Kayira est né
 - A. pendant la saison des pluies
 - B. en 1946
 - C. dans une rivière appelée Didimu
 - D. à l'ouest d'un petit village appelé Didimu
 - E. pendant la saison des récoltes

Réponse: D. à l'ouest d'un petit village appelé Didimu

Raison: Le texte dit clairement que la case dans laquelle il est né se trouvait à l'ouest d'un petit village appelé Didimu.

2. Le surnom du personnage principal dans ce texte est
 - A. Legson Kayira
 - B. Abraham Lincoln
 - C. Didimu
 - D. Abdoulaye
 - E. Livingstonia

Réponse: C. Didimu

Raison: Après l'événement où il a été jeté dans la rivière Didimu, il a été appelé Didimu.

3. Qu'est-ce que le père de Legson Kayira a fait à sa femme ?
 - A. Il l'a battue
 - B. Il l'a portée sur son dos
 - C. Il l'a jetée dans les eaux de Didimu
 - D. Il l'a accueillie à nouveau
 - E. Il l'a surnommée Didimu

Réponse: C. Il l'a jetée dans les eaux de Didimu

Raison: Le texte dit : « Un jour, elle l'a jetée dans les eaux de Didimu. »

4. Legson Kayira a été renvoyé de l'école parce que
 - A. son panier était sale et vieux
 - B. il n'a pas supporté la nourriture aux professeurs
 - C. sa mère n'était pas là
 - D. les autres garçons ont ri de son panier
 - E. il a fait cuire des patates et les a mises dans un vieux panier

Réponse: E. il a fait cuire des patates et les a mises dans un vieux panier

Raison: Le texte explique qu'il a mis des patates dans un vieux panier, ce qui n'était pas convenable, donc il a été renvoyé.

5. Mais son oncle l'a “péché” veut dire

- A. Il l'a laissé dans la rivière Didimu
- B. Il l'a jeté dans la rivière Didimu
- C. Il l'a trouvé dans la rivière Didimu
- D. Il l'a pris dans les eaux de Didimu
- E. Il l'a accueilli à nouveau dans les eaux de Didimu

Réponse: D. Il l'a pris dans les eaux de Didimu

Raison: Le texte dit qu'Abdoulaye « l'a pêché » ce qui signifie qu'il l'a sorti de l'eau.

6. Associez un nom de la Liste A à une explication des membres d'une famille de la Liste B.

Liste A:

- (i) Le père
- (ii) La mère
- (iii) La tante
- (iv) Les grands-parents
- (v) Les parents
- (vi) L'oncle

Liste B:

- A. ce sont les parents du père ou de la mère.
- B. c'est un frère ou une sœur de la mère.
- C. ce sont les parents du mari ou de la femme.
- D. il est le frère du père ou de la mère.
- E. c'est un parent masculin.
- F. il est l'oncle du père ou de la mère.
- G. c'est une femme qui a un ou plusieurs enfants.
- H. il est le père ou la mère d'un fils ou d'une fille.
- I. c'est la sœur du père ou de la mère.
- J. c'est le père et la mère de quelqu'un.

Réponses:

- (i) H
- (ii) G
- (iii) I
- (iv) A
- (v) J
- (vi) D

7. Pourquoi est-ce que Legson Kayira marchait très vite ?

Il marchait très vite parce qu'il voulait arriver rapidement en Amérique pour poursuivre ses études et réaliser son rêve.

8. Écrivez un résumé de ce texte en quelques phrases.

Legson Kayira, un jeune malawien, est né sans connaître sa date de naissance exacte. Il a grandi dans un petit village à l'ouest de Didimu. Rejeté par sa mère et jeté dans la rivière, il a été sauvé par son oncle et a été surnommé Didimu. Il a commencé l'école en 1946 et a été renvoyé une fois à cause de son panier inapproprié. Inspiré par Abraham Lincoln, il a poursuivi ses études avec détermination et a entrepris un long voyage à pied pour aller étudier en Amérique.

9. Complétez les phrases suivantes par : ton, ta, tes, son, sa, ses, leur, leurs

- (a) Majuma, donne-moi **tes** affaires, je vais les mettre dans la chambre de Jamila.
- (b) La maison de Musa et Mariam a été cambriolée hier. On leur a volé beaucoup de choses : principalement **leurs** cahiers.
- (c) Paul a un ami très pauvre parce qu'il n'avait pas **ses** parents de sécurité.
- (d) Tu sais où est Liliane ? Toutes **ses** affaires ne sont plus là.
- (e) Bakar est vraiment parti sans rien dire ! Il a pris seulement **son** ordinateur et personne ne l'a plus revu.

10. Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

- (a) La bonne a mis **les assiettes** dans l'armoire en face du réfrigérateur.
- (b) Ne tuez pas mon **fils unique**, je vous en prie messieurs !
- (c) Je vais écrire une lettre à **mes grands-parents** ce soir pour demander les informations sur le parc national de Mikumi.
- (d) Le professeur écrit beaucoup de livres **sur l'esclavage** pour ses étudiants.
- (e) Les enfants **prennent souvent le petit déjeuner** avec vous pendant les jours de classe ?

11. Complétez ces phrases par : jusqu'à, vers, dans, malgré, depuis.

- (a) Amina est venue **jusqu'à** moi avec un large sourire.
- (b) Oui, cette route vient **de** Musaki.
- (c) Je ne suis ici **que depuis** un quart d'heure.
- (d) Malgré la pluie, les joueurs ne se sont pas arrêtés.
- (e) Le champion a gagné **dans** le grand stade.

12. Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

- (a) L'ouvrier travaille, il chante à haute voix.
L'ouvrier travaille **en chantant à haute voix**.
- (b) Le petit garçon mange. Il parle avec ses amis.
Le petit garçon mange **en parlant avec ses amis**.
- (c) Ma tante s'amuse avec ses voisines. Elles regardent la télévision.
Ma tante s'amuse avec ses voisines **en regardant la télévision**.
- (d) Bahati et Kalou discutent. Ils ouvrent le rizi sur le bord de leur école.
Bahati et Kalou discutent **en ouvrant le rizi**.
- (e) Nous dansons joyeusement. Nous battons le tambour.
Nous dansons joyeusement **en battant le tambour**.

13. Complétez ces phrases par : celui, celle, ceux, celles.

- (a) La robe de ma mère est rouge mais **celle** de son amie Zainabu est bleue.
- (b) Mon dictionnaire est petit mais **celui** du professeur est grand.
- (c) Les chaussettes de Béatrice sont neuves mais **celles** de Meza sont vieilles.
- (d) Mes deux fils sont à l'école secondaire mais **ceux** de mon voisin sont encore à l'école primaire.
- (e) La montre de Patrick est en or mais **celle** de sa copine Rose est en argent.

14. Complétez les phrases suivantes par : que, qui, où, dont.

- (a) C'est une revue de mode très populaire **dont** sort chaque semaine.
- (b) Nous avons lu un livre magnifique sur le SIDA **qui** a beaucoup d'informations éducatives.
- (c) Je connais un garçon **qui** se lève très tôt pour étudier.
- (d) Voyez-vous cette belle maison face à la banque **où** travaille mon frère ?
- (e) Je ne comprends pas le sens de ce mot **que** je n'ai jamais entendu.

15. Mettez les mots entre parenthèses à la forme correcte.

Asha : Mushi, allons-y ! Nous allons rater le test. Tu sais qu'aujourd'hui nous allons faire un test de "Vrai ou Faux" !

Mushi : Quoi ? Un test de "Vrai ou Faux" ? Tu es (sûr) **sûre** ? Oh ! Je n'ai pas dormi hier en pensant à ce test. Mais si c'est (vrai) **vrai**, pas de problème. Tu peux réussir ce test de "Vrai ou Faux" sans être (intelligent) **intelligent** !

Aminta : Comment ça a marché, ton test ? Il était (facile) **facile** ?

Mushi : Ne le demande pas, Aminta !

Aminta : Tu n'es même pas capable de réussir un test de "Vrai ou Faux" ? Qu'est-ce qui s'est (passé) **passé** ?

Mushi : J'ai failli le (ne pas) **ne pas** étudier !

Aminta : Eh bien, j'espère que ça te servira de leçon. Tu as raté ce test parce que tu n'as pas étudié.

Mushi : Non, c'est seulement une erreur de calcul. Si j'avais commencé par (vrai) **vrai** ou (faux) **faux**, les trois (vrai) **vraies** auraient été (faux) **faux** et les (faux) **faux** qui suivent aussi étaient (vrai) **vrais** !

16. Faites comme dans l'exemple :

Exemple : A-t-il quelque chose dans sa poche ?

Non. Il n'a rien dans sa poche.

(a) Juma, est-ce que tu as été en Europe ?

Non. Je n'ai jamais été en Europe.

(b) Lilian, est-ce qu'on t'a vu dans le couloir pendant la nuit ?

Non. On ne m'a vu nulle part dans le couloir pendant la nuit.

(c) Madame, est-ce que le patron a annoncé quelque chose aux ouvriers pendant son absence ?

Non. Il n'a rien annoncé aux ouvriers pendant son absence.

(d) Les enfants, irez-vous à la plage avec votre père ce dimanche soir ?

Non. Nous n'irons nulle part ce dimanche soir.

(e) Y a-t-il encore un autobus pour Arusha à cette heure-ci ?

Non. Il n'y a plus d'autobus pour Arusha à cette heure-ci.

17. Faites correspondre une question de la Liste A avec une réponse de la Liste B.

Liste A

- (i) Combien coûte le riz ?
- (ii) Quel temps fait-il aujourd'hui ?
- (iii) Comment allez-vous à la mosquée ?
- (iv) À quelle heure veux-tu aller à la bibliothèque ?
- (v) Où vont vos parents ?
- (vi) Pourquoi tu dors ?

Liste B

- A. Je suis malade.
- B. Chez le médecin.
- C. À pied.
- D. Il pleut.
- E. Trois mille shillings le kilo.
- F. À 4 heures.

Réponses :

- (i) E
- (ii) D
- (iii) C
- (iv) F
- (v) B
- (vi) A

18. Transformez ces phrases comme dans l'exemple.

Exemple : J'aime la lecture de ces romans. → J'aime lire ces romans.

(a) Le travail est un plaisir, mon ami.

→ Travailler est un plaisir, mon ami.

(b) Tu voyais les bicyclettes est dangereux pendant la saison des pluies.

→ Voir les bicyclettes est dangereux pendant la saison des pluies.

(c) Tout le monde aime la vie en famille.

→ Tout le monde aime vivre en famille.

(d) Le vol est un crime grave.

→ Voler est un crime grave.

- (e) Les enfants achètent des fruits tous les jours est fatigant.
→ Acheter des fruits tous les jours est fatigant.

19. Lisez le texte suivant et répondez par VRAI ou FAUX aux questions.

Questions :

- (a) Madame Kinjeketile est une jeune institutrice. → FAUX
(b) Madame Kinjeketile veut habiter en Angleterre. → FAUX
(c) Madame Kinjeketile est une femme très gentille. → VRAI
(d) Madame Kinjeketile parle trois langues. → VRAI
(e) Madame Kinjeketile veut ouvrir une école à Kibaha. → VRAI

20. Réécrivez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

Exemple : Je roulais très (lent) mais malheureusement le dala dala avait fait un écart.
→ Je roulais très lentement mais malheureusement le dala dala avait fait un écart.

- (a) Excusez-moi madame, annonce-lui cette mauvaise nouvelle (doux) parce qu'il est gravement malade.
→ Excusez-moi madame, annonce-lui cette mauvaise nouvelle doucement parce qu'il est gravement malade.
- (b) Le conducteur a déclaré qu'il avait vu le bajaj se déplacer (net) à gauche et qu'il viendrait en témoigner si je le désirais.
→ Le conducteur a déclaré qu'il avait vu le bajaj se déplacer nettement à gauche et qu'il viendrait en témoigner si je le désirais.
- (c) Vous verrez les plantes se développer (harmonieux) et les maintenant humides et protégées du soleil.
→ Vous verrez les plantes se développer harmonieusement et les maintenant humides et protégées du soleil.
- (d) Tarzan mangeait (tranquille) sa banane soudain, le singe s'est jeté sur lui et l'a pris à la bouche.
→ Tarzan mangeait tranquillement sa banane, soudain, le singe s'est jeté sur lui et l'a prise à la bouche.
- (e) J'ai été (agréable) surpris par la lettre de mon oncle. Il va passer ses vacances au village sans sa famille.
→ J'ai été agréablement surpris par la lettre de mon oncle. Il va passer ses vacances au village sans sa famille.

21. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme correcte.

Demain matin, tu **prendras** le TAZARA et je crois que tu **arriveras** au village vers six heures et demie du soir. Je te **attendrai** à la gare avec ma tante. Après, nous **irons** chez mon oncle. Nous **mangerons** là-bas avec lui et ensuite, tu **dormiras** chez moi. Le lendemain, nous **irons** au cours de musique de Saba Saba. Nous **pourrons** y boire du jus, fumer et des fruits. Vous **viendrez**, vous ? Nous **visiterons** aussi le parc national de Mikumi.

22. Mettez les phrases suivantes en ordre pour constituer un dialogue.

1. Juma : Moi, elle ne me plaît pas.
2. Juma : Elle n'est pas très belle.
3. Rose : Pourquoi ?
4. Rose : Eh bien ! Moi, j'aime bien la nouvelle école.
5. Rose : Qu'est-ce que tu penses de la nouvelle école ?

Ordre correct :

5 → 1 → 2 → 3 → 4

23. Écrivez une lettre à votre amie française au nom de Nicole pour lui exposer les points de notation aux examens en Tanzanie. Parlez aussi de quatre pays non nationaux seulement.

Kibaha, le 9 Avril 2025

Chère Nicole,

J'espère que tu vas bien. Je t'écris pour te parler du système de notation aux examens en Tanzanie. Ici, les notes sont données selon une échelle de A à F. Le A est la meilleure note et le F signifie l'échec. Entre les deux, nous avons B, C, D et E selon la performance de l'élève. Une note A signifie que l'élève a obtenu entre 75 % et 100 %, ce qui montre une très bonne compréhension de la matière. Un B est obtenu entre 65 % et 74 %, un C entre 50 % et 64 %, un D entre 40 % et 49 %, un E entre 30 % et 39 %, et un F pour moins de 30 %.

En dehors de la Tanzanie, je peux aussi te parler de quelques pays. En France, les examens sont notés sur 20 points. Une note de 10/20 est considérée comme la moyenne. Aux États-Unis, le système de notation utilise des lettres de A à F, comme en Tanzanie, mais avec un système de GPA (Grade Point Average). En Allemagne, les notes vont de 1 (très bien) à 6 (insuffisant). En Chine, les notes sont souvent données sur 100 et le seuil de réussite est généralement 60 %.

J'espère que ces informations t'aideront à mieux comprendre nos différences. Je serais ravie d'avoir de tes nouvelles bientôt.

Avec toute mon amitié,
Nicole

24. Quelle activité économique pensez-vous avoir vu votre maison après vos études secondaires ?
Pourquoi ? Expliquez cinq raisons en détail.

Après mes études secondaires, je pense que l'activité économique la plus appropriée pour ma maison serait l'agriculture moderne. Premièrement, notre maison dispose d'un grand terrain fertile qui peut permettre la culture de plusieurs produits agricoles comme le maïs, les tomates et les légumes.

Deuxièmement, cette activité ne nécessite pas un capital de départ très élevé, ce qui la rend accessible à notre famille.

Troisièmement, l'agriculture garantit une source régulière de nourriture pour la famille, réduisant ainsi les dépenses quotidiennes. Quatrièmement, les produits agricoles peuvent être vendus au marché local et générer des revenus qui pourront être réinvestis ou utilisés pour répondre aux besoins familiaux. Enfin, l'agriculture peut être combinée à l'élevage de petits animaux comme les poules ou les chèvres, ce qui diversifie les sources de revenus et améliore la sécurité alimentaire.

En résumé, l'agriculture moderne est une activité durable, rentable et adaptée aux moyens de ma famille après mes études secondaires.